



دولت جمهوری اسلامی افغانستان

Islamic Republic Government Of Afghanistan

ریاست عمومی پالیسی و پلان
GD of Policy & Planning

وزارت صحت عامه
Ministry of Public Health

ریاست روابط بین المللی
International Relations Department

Routine Priority Emergency Confidential For Information

File No. 03-100-30

Registration No. 341439
Date 9 February 2016

To: Ministry of Foreign Affairs, Islamic Republic of Afghanistan
From: Ministry of Public Health of Afghanistan
CC: Ministry of Finance, Commercial Affairs and Chamber of Commerce.

Subject: Health warning/Pictorial labeling on Tobacco Products including cigarette package

As you are in picture that, after ratification of H.E President of Islamic Republic of Afghanistan, the Law of Tobacco Control was published in 5 chapters and 24 articles in official gazette of the Ministry of Justice on 09/10/1393. According to the article number 6 of the Law, *all import and export of tobacco products are not allowed without serial number and special labeling, whereas the health warning messages/pictorial labels shall occupy 50% of the total box/frame of tobacco products.* The inter-ministerial commission for tobacco control request to the Ministry of Health and other relevant administrations/Ministries, stated that: *"Health warning messages and pictorial labels should be placed on all tobacco products packages, which are provided by all manufactories to their customers or imported to the country for selling and distribution"*, therefore, all companies (outside and inside Afghanistan) are responsible to label all tobacco products with approved health warning messages and pictorial labels, so that, the importer companies can import their products to Afghanistan and to prevent illegal import of the products, otherwise they cannot import tobacco products to the country.

Therefore, Ministry of Public Health is requesting you to send this information and letter to all exporter companies of cigarette and other tobacco products outside the country.

For further information, the approved health warnings messages and labels by the Ministry of Public Health are attached for exporter and importer companies.

Please send a copy of this memo to the Ministry of Commerce, Ministry of Finance and chamber of commerce for their information and next steps and execution.

With best regards

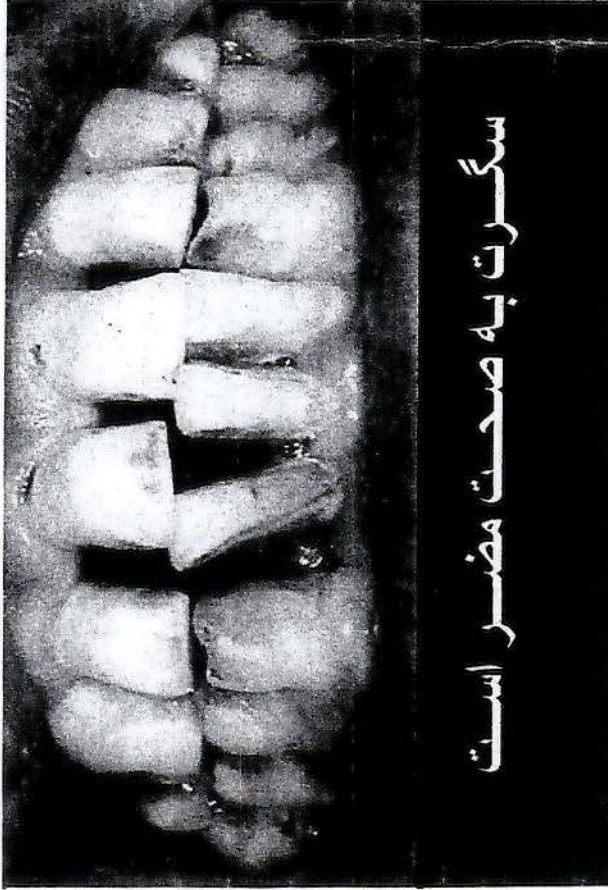
Dr. Najia Tariq
Deputy Minister for Health Services Division
Ministry of Public Health
Islamic Republic of Afghanistan

Ministry of Public Health, Great Masoud Road Kabul-
Phone: +93 (0) 20 230 1529
E-mail: moph.ird@gmail.com

وزارت صحت عامه، جاده مسعود بزرگ، کابل - افغانستان
تلفون نمبر: 0093(0)202301529
ایمیل: moph.ird@gmail.com

برای قسمت دهن قطی سگرت
ساحه بیش از 50% روی قطی را احتوا مینماید

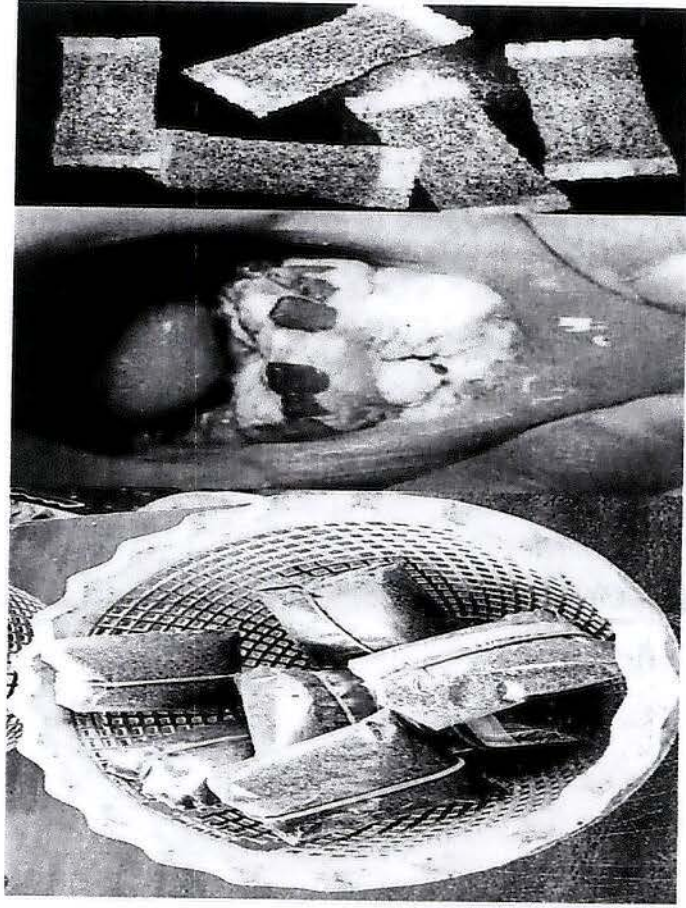
50% of the Cigarette Pack should be occupied with the message



سگرت به صحت مضر است

Smoking is Harmful for Health.

برای نصب در بسته بندی های نسوار داخلی و خارجی
For installation of National and International of Tobacco Packages



Handwritten signature or initials.

نسوار سبب سرطان های دهن میگردد
Tobacco cause Oral Cancer